

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 10: Jubiläumsausgabe Oktober 1978

**Artikel:** Sinnvoller ZS-Einsatz : der Appenzeller Zivilschutz als Dienstleistungsbetrieb  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-366536>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sinnvoller ZS-Einsatz

# Der Appenzeller Zivilschutz

## als Dienstleistungsbetrieb

**J.H. In der letzten Aprilwoche fand in Teufen ein dreitägiger Ausbildungskurs für Pioniere statt. Als Kursleiter amtierte in gewohnt umsichtiger Art und Weise Robert Eugster, Herisau. Er und seine versierten Klassenlehrer verstanden es ausgezeichnet, die Kursteilnehmer mit der Pionierarbeit vertraut zu machen.**

Die vordringlichste Aufgabe des Pioniers ist die Rettung von Menschenleben. Um diese bedeutungsvolle Aufgabe im Ernst- und Katastrophenfalle sinnvoll erfüllen zu können, ist eine auf diese Aufgabe ausgerichtete theoretische und praktische Ausbildung unumgänglich. Die heute vorhandenen, technischen Hilfsmittel, wie zum Beispiel Kompressor, Abbruchhammer, Schneidebrenner, Habegger-Seilzug, Kreiskettensäge usw., bedingen eine gründliche Ausbildung, die so wirklichkeitsnahe wie möglich betrieben wird.

### Zweitägige Pionierübung

An das Kantonale Amt für Zivilschutz AR wurden zwei Hilfeleistungsgesuche gestellt, denen entsprochen werden konnte.

Im Rahmen einer zweimonatigen Übung stellte eine Zivilschutzgruppe von zehn Mann unter der Leitung von Instruktor Rolf Porta den reparaturbedürftigen Pistolenstand in Bühler instand. Diese Erholungsarbeit kam beinahe einer Neuerstellung gleich.

Am 31. Juli 1977 erstellte der Verkehrsverein Rehetobel im Moosbruggtobel zwei Holzstege über den Moosbach, die durch ein Hochwasser wieder zerstört wurden; damit war der wildromantische Wanderweg unterbrochen. Hier wurden zwei Gruppen eingesetzt; zusammen waren es 22 Zivilschutzangehörige, unter welchen sich drei Rehetöbler befanden. In harter konzentrierter Arbeit wurden die zwei Holzstege neu erstellt. Das benötigte Bauholz stellte die Gemeinde Rehetobel zur Verfügung, das heisst die Tannen wurden an Ort und Stelle gefällt und verarbeitet. Emsiges Treiben herrschte im abgelegenen Moosbachtobel. Am späten Nachmittag des zweiten Übungstages waren die beiden Holzstege zur Freude aller Betei-

ligten begehbar. Lehrer Arthur Sturzenegger, Präsident des Verkehrsvereins Rehetobel, liess es sich nicht nehmen, den Zivilschutzangehörigen auch im Namen der Gemeinde Rehetobel für ihren flotten Einsatz zu danken.

Es sei noch vermerkt, dass alle Zivilschutzangehörigen freiwillig an diesen beiden praktischen Pionierübungen teilnahmen und innert kürzester Zeit sich zu einem äusserst wirkungsvollen Arbeitsteam zusammenfanden. Es waren Berufsleute aus allen Berufsgattungen. Sie demonstrierten, was mit Freude und Einsatz und unter zielgerichteter Leitung Sinnvolles geleistet werden kann. Der Zivilschutzausbildungschef AR Josef Popp verfolgte die Übung und äusserte sich lobend über die geleistete nützliche Arbeit und den Eifer der Übungsteilnehmer.

«Appenzeller Tagblatt»

